

Aktuella nomenklatur- och terminologifrågor

16 oktober - 15 december

<u>Ärende</u>	<u>Uppdragsgivare</u>	<u>Åtgärd</u>
163. Värmebehandlings- termer	Metallnormcentralen, Sthlm	Ordlista
164. Rundslipning	Sv. Verkstadsförening, Sthlm	Granskning
165. Skadeorsaksrubriker	Kungl. Arbetarskydds- styrelsen, Sthlm	Granskning
166. Varudeklarationsnor- mer för kaffe	Varudeklarationsnäm- den, Sthlm	Granskning
167. K-blad 472, 3245 (driftövervakning vid ytbehandling, kokförtening)	IVA:s korrosionsnämnd, Sthlm	Granskning
168. SEN 8108 (elektriska maskiner för land- fordon)	SEK, Sthlm	Granskning
169. SEN 24 06 54, 59, 61, 62, 64, 86 (isolatorfästen)	SEK, Sthlm	Granskning
170. Förslag SEK Handbok 3	SEK, Sthlm	Granskning
171. SEN R 43 01 33 (radiodetaljer)	SEK, Sthlm	Granskning
172. SEN R 24 09 03-05 (lacktråd)	SEK, Sthlm	Granskning
173. SIS-16 Handl. 10/58 (kromgult)	SIS, Sthlm	Granskning
174. SMS 1690-1697 (maskinhyvelstål för trä)	SMS, Sthlm	Granskning
175. SMS 1718, 1721 (gångsystem)	SMS, Sthlm	Granskning
176. SMS 1192-1196 (handbrand- släckare)	SMS, Sthlm	Granskning
177. SMS 1698 (transportör- kedjor)	SMS, Sthlm	Granskning
178. Träullsplatta	Byggstandardiseringen, Sthlm	Granskning

F= förslag
R= rekommendation

<u>Ärende</u>	<u>Uppdragsgivare</u>	<u>Åtgärd</u>
179. Audio-visuella hjälpmedel	Skolberedningen, Sthlm	Granskning
180. Ultraljudprovning	Jernkontoret, Sthlm	Granskning
181. Terminologi och beteckningssätt i den elementära matematikundervisningen	Kungl. Skolöverstyrelsen, Sthlm	Granskning
182. lista över diverse yrkestermer	"af Chapman", Sthlm	Granskning
183. Begreppen <u>normalt underhåll</u> och <u>underhållskostnader</u> vid hyreskalkyler	Statens Nämnd för Byggnadsforskning, Sthlm	Utredning
184. "sinterjärn" - "sinterstål"	AB Separator, Sthlm	Utredning
185. "kulblästring", "kulbombning"	Lesjöfors AB, Lesjöfors	- <u>blästring</u> för rensning /R/ - <u>bombning</u> för höjande av hållfastheten /R/
186. "honeycomb core", "sandwich construction"	SAAB, Linköping	cellpanel /R/ cell(skikt) konstruktion /R/
187. "kombinationsskåp" (för kylskåp och frysbox)	Kungl. Bostadsstyrelsen, Sthlm	<u>kombinerat kyl- och frysskåp</u> <u>kyl-frys(skåp)</u> /F/
188. "cut wire" (tråd kapad till längder)	Lesjöfors AB, Lesjöfors	trädklipp /R/
189. "truck" (definition)	Kungl. Armétygförvaltningen, Sthlm	motordrivet fordon för närtransport, ofta försett med anordning för lyft eller stapling och för dragning av mindre lastvagnar /F/
190. "nisch" (definition)	Kungl. Bostadsstyrelsen, Sthlm	fördjupning i vägg eller muryta utan bestämd avgränsning, vertikalt eller horisontalt

<u>Ärende</u>	<u>Uppdragsgivare</u>	<u>Åtgärd</u>
191. "upplaga", "utgåva" (om nyutgivning av skrift i väsentligt ändrad form)	Privatperson	<u>utgåva</u> /R/
192. "cellkärna", "cellka- ka"	SAAB, Linköping	<u>kärncell</u> /F/ <u>kärnkonstruk-</u> <u>tion</u> /F/ <u>kärnskikt</u> eller <u>cellskikt</u> /F/
193. "Auliegethermostat", "säkringsbrytare"	Carlströms konsultbyrå, Sthlm	<u>yttermostat</u> /R/ <u>brytsäkring</u> /F/
194. arbetsgruppssammanträ- de eller arbetsgrupp- sammanträde	SIS, Sthlm	<u>arbetsgrupps-</u> <u>sammanträde</u> /R/
195. "frequency modulation deviation meter"	Signalverkstäderna, Sundbyberg	<u>FM svingmätare</u> /R/
196. relä (böjning)	Privatperson	<u>relä -t, -er,</u> <u>-erna</u> /R/
197. gjutjärn (förkortningsbe- teckning)	Privatperson	<u>gjj</u> /F/
198. "magnetic tape recor- der"	Kungl. Överstyrelsen för yrkesutbildning, Sthlm	<u>ljudband</u> /R/ (i analogi med bildband)
199. "aerotemper"	Scania-Vabis, Södertälje	varmluftsbatte- ri av typ "a" /F/ (a. varu- namn)
200. "wellpapp" - "vellpapp"	Kungl. Telestyrelsen, Sthlm	<u>vågppapp</u> /R/ (vellpapp kan godkännas t.v.)
201. "scrubber" (stavning och pluralform)	Sv. Fläktfabriken, Sthlm	<u>skrubber, skrubb-</u> <u>rar</u> /R/
202. 1) anordning för att mäta spårvidd, in- ställbart - vid un- dersökning 2) fast mått för en be- stämd spårvidd - vid justering 3) anordning för juste- ring av spår till rätt spårvidd	Kungl. Järnvägsstyrel- sen, Sthlm	1) <u>spårvidds-</u> <u>mätare</u> /R/ 2) <u>spårviddsmått</u> /R/ alt. <u>spårvidds-</u> <u>tolk</u> /F/ 3) <u>spårvidds-</u> <u>riktare</u> /R/
203. "turborotormotor"	SAAB, Linköping	<u>rotormotor</u> /R/ ev. rotormotor av turbotyp

<u>Ärende</u>	<u>Uppdragsgivare</u>	<u>Åtgärd</u>
204. elektrolytiska metoder (definition)	IVA:s korrosionsnämnd, Sthlm	metoder som använder elektrolytiska bad genomflutna av ström från en yttre strömkälla
205. "missile"	Salén & Wikander AB, Sthlm	<u>missil pl. missiler</u> /R/
206. "torque converter" ("momentomvandlare")	AB Svensk Byggtjänst, Sthlm	<u>hydraulisk växel</u> /R/
207. "Metaply"	Ljusne-Woxna AB, Ljusne	<u>trämetallskiva</u> /F/
208. fotocells känslighetsområde, "synfält"	Asea, Västerås	<u>känn(ings)fält</u> /R/
209. "gränsletruck", "grensletruck"	Privatperson	<u>grensletruck</u> /R/
210. "enplansledning", "tvåplansledning" i fråga om jordplan	Kungl. Tekniska Högskolan, Sthlm	<u>enplansledning</u> /R/ <u>tvåplansledning</u> /R/
211. tunn metallbeläggning genom vakuutförfarande	Kungl. Tekniska Högskolan, Sthlm	<u>metallhinna, pålagd genom vakuutförfarande</u> /R/
212. Gkal	Ingenjörsfirman Carl-Eric Larsson, Sthlm	<u>giga</u> (= 10^9) utskrivs /R/
213. tillsatsmedel till betong (lufttillsats)	Cement- och betonginstitutet, Sthlm	<u>luftinblandare</u> /R/
214. "styra" relä etc.	Kungl. Telestyrelsen, Sthlm	<u>styra</u> /R/
215. "sintermetall" i st.f. "pulvermetall"	Sv. Metallverken, Västerås	"sintermetall" kan godkännas
216. "bjälklag exkl. bjälklagsplatta" (isoler-skikt + golvbeläggning)	Sv. Riksbyggen, Sthlm	<u>överlägg</u> /F/ (<u>mellanbotten</u> hellre än bjälklag)/R/
217. "ytbehandling" - "ytbeläggning" (överdragning med plast e. liknande material)	AB Svensk Byggtjänst, Sthlm	<u>ytbeläggning</u> /R/

<u>Ärende</u>	<u>Uppdragsgivare</u>	<u>Åtgärd</u>
218. "kvalificerade rörledningar" (jämfte andra oklara uttryck ur svensk annons-text)	Arbetsförmedlingen, Sthlm	<u>kvalitetsrör</u> /R/
219. "kerametaller" (eng. cermets)	Försvarets Forskningsanstalt, Sthlm	<u>metallkeramer</u> /R/ (som gruppbe-teckning för högeldfasta metallkeramis-ka material)
220. strömställare m.fl.	Kun gl. Marinförvalt-ningen	<u>strömställare</u> överterm, därunder med specialbetydel-se: omkopplare, strömbrytare, frånskiljare /R/